

CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 13 de Fevereiro de 1955 — Sta. Catarina — N. 1.828

Gerência:

Rua Ml. Deodoro N. 210

Telefone N. 34 - C. Postal 19

JARAGUÁ DO SUL

Santa Catarina

ASSINATURA ANUAL

Cr\$ 50,00

HONROSA DISTINÇÃO

O sr. Dr. Luiz de Souza, a convite do Governo dos Estados Unidos, permanecerá três meses naquele Paiz

A "GAZETA", brilhante órgão da Imprensa Catarinense, na Capital do Estado, vem de publicar, com os títulos acima, a seguinte notícia:

«Teve lugar na quarta-feira última, às dezessete horas, no Gabinete do Exmo. Sr. Dr. Waldir Busch, digno Secretário de Estado dos Negócios da Educação, Saúde e Assistência Social, a solenidade de entrega do documento que concede bolsa de estudos ao Deputado Luiz de Souza nos EE. Unidos da América do Norte.

O Sr. Eurico Hosterno, representante do Consulado Geral Norte-Americano, nesta Capital, ao proceder à entrega, proferiu algumas palavras de saudação ao

ilustre bolsista, que, em seguida, agradeceu.

Repercutiu com profunda e expressiva simpatia nos setores da opinião pública catarinense a justa homenagem do Governo Americano ao nosso ilustre conterrâneo sr. Dr. Luiz de Souza, concedendo-lhe a Bolsa de Intercâmbio e de Aproximação entre os Povos deste Hemisfério.

Figura inconfundível, personalidade marcante, o preclaro coestaduano se há distinguido entre a sua gente por invulgar méritos pessoais e

pela sua aprimorada inteligência, postas ao serviço do Estado, quer através da Secretaria da Segurança, onde evidenciou suas qualidades positivas de administrador dedicado à causa pública, quer na Assembléia Legislativa por sua sábia atividade parlamentar. Seus esforços pelo bem estar coletivo em Santa Catarina, lhe valeram consagrada reeleição à Câmara Estadual, no pleito de outubro último.

Por duas vezes Secretário de Estado, o Sr. Dr. Luiz de Souza

no exercício desse alto cargo constituiu sempre força atuante a serviço da Democracia Brasileira, continuando, destemidamente, hoje, sua obra patriótica na Assembléia, na defesa da ordem social. Vale salientar quão difícil é sintetizar nesta notícia a extraordinária figura do honrado homem público que, no País irmão, terá oportunidade de se por em contacto com os seus meios culturais, dizendo-lhes da nossa enorme admiração e da nossa decidida vontade de permanente intercâmbio com os nossos

irmãos americanos do norte.

Gratos nos é, a propósito de tão significativa homenagem, registrar sua franca receptividade na coletividade barrigaverde, que se habituou a ver no Dr. Luiz de Souza um homem simples, franco e cordial, cidadão de elevadas virtudes morais e cívicas, um homem de bem, enfim.

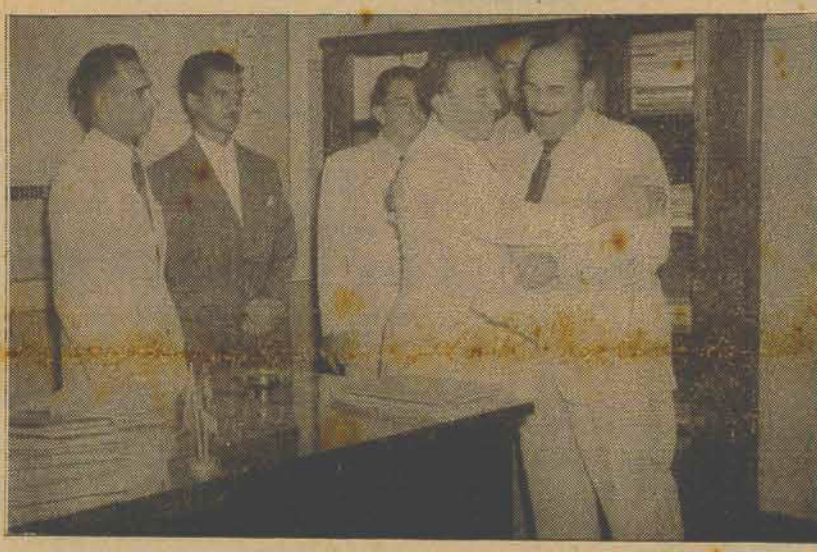
Este jornal o cumprimenta formulando-lhe votos de felicidade em sua viagem aos Estados Unidos.

Nós, os Jaraguenses, que, por duas vezes, confiamos ao Dr. Luiz de Souza, o mandato de Deputado Estadual pelo nosso Município, não só nos sentimos igualmente honrados como também orgulhosos da distinção com que o Governo Americano vem de agradecer o nosso Deputado.

Ao Dr. Luiz de Souza, que viajará no mês de Março próximo vindouro, em companhia de sua digníssima esposa, apresentamos cumprimentos e votos de uma boa viagem e completo êxito nos objetivos dos seus estudos.



O sr. Eurico Hosterno, representante, em Florianópolis, do Consulado Geral Norte-Americano, entrega ao Deputado Luiz de Souza o documento que lhe concede bolsa de estudo na América do Norte



O Dr. Waldir Busch, Secretário de Estado dos Negócios da Educação, Saúde e Assistência Social, ao cumprimentar, abraçando, o Deputado Luiz de Souza

Viva o Carnaval

O povo se diverte — Gasta dinheiro a rodo
Enquanto isto o Brasil contrae novo empréstimo nos Estados Unidos

Durante os dias de hoje, amanhã e terça-feira, ninguém, nas grandes cidades do Brasil, conseguirá levar a bom termo um só empreendimento de caráter importante.

É que o senso da medida e do dever, cederá lugar, durante estes três dias, ao reinado da folia, da extravagância e do disparate.

O povo, como se dominado por uma epidemia de loucura pagã, invade as ruas e salões cantando, gritando, dançando e fazendo tudo que se conhece por irresponsabilidade.

Suas reservas financeiras, de saúde e moral são empregadas totalmente em festins exóticos, que lembram a um só tempo as bacanais da Roma de Nero e os hábitos medievais de selvícolas dos confins africanos.

O mais rudimentar dos deveres e bem assim as necessidades mais exigentes como as de se alimentar e dormir, são completamente esquecidas na vo-

ragem das farras extravagantes.

Tudo pois terá que ficar para mais tarde, para quando terminarem esses três dias e três noites dedicados ao carnaval, esse festim pagão que para muitos é considerado como festa nacional brasileira.

Por ora, é só Rei Momo quem manda; os problemas sociais, de economia e finanças que assombram a Nação, ficam para segundo plano. Pode mesmo desabar os mares, as montanhas e o céu que os foliões jamais abandonarão as batalhas de confetes, de serpentinas e lanças-perfumes; os cordões, as danças, saracoteios e tudo o mais que diga respeito aos festejos do tríduo carnavalesco.

E enquanto isso, enquanto o povo se diverte e gasta dinheiro a rodo, o Brasil contrae, nos E. Unidos, um novo empréstimo de 75 milhões de dólares, para poder fazer face às exigências de importação.

POLITICA

Nos dias 15 e 16 teve lugar a convenção da UDN em Florianópolis para a eleição dos Diretores Regionais e Conselho Regional.

Mais de 100 delegados compareceram ao conclave, cujos trabalhos correram com grande entusiasmo.

A nota dissonante foi a da delegação de Joinville que, arrogantemente queria dominar o ambiente e, como não o conseguisse, procurou tumultuar os trabalhos. Isso provocou a repulsa geral dos convencionais que, indignados vaiaram

Pobre Brasil, tido e havido como um dos Países mais ricos do mundo; que a Providência venha em teu auxílio o quanto antes, pois se tardar um pouco encontrarás de ti apenas a lembrança de uma nação que se bem dirigida poderia liderar todos os demais povos do Universo.

Que Deus te proteja e dê aos teus filhos aquilo que lhes falta: Senso de medida, noção de responsabilidade e gosto pelo trabalho.

Por J. DE CASTILHO

de tal forma o líder da representação, dr. Loiola, que este não pôde sequer iniciar um discurso que trouxera escrito. Diante disso a representação, com exclusão do dr. Plácido Olímpio de Oliveira, se retirou da reunião.

No próximo número daremos a chapa vitoriosa na eleição, pois como deve ser na democracia, era livre a escolha dos nomes a serem votados.

Foi superada a crise que surgira entre o sr. Café Filho, Presidente da República e os ministros das pastas militares, causada pela nomeação do sr. Marcondes Fijho para a Pasta da Justiça. O sr. Café Filho, explicou as razões dessa nomeação o que satisfaz aqueles chefes militares.

Os snrs. Raimundo Padilha, Jorge Lacerda e Carlos de Albuquerque, negaram-se a assinar o manifesto do PRP, de declarações de fidelidade ao partido. Todos os três são deputados Federais.

Nesta Capital a gasolina custará Cr\$ 5,00 o litro

Nova tabela de combustíveis
Preços astronômicos

RIO, 15 — Reuniu-se o Conselho Nacional do Petróleo, aprovando o novo tabelamento de preços para a gasolina, óleo diesel, óleo combustível e querosene. O tabelamento se estende a 67 localidades, incluindo as capitais dos Estados, com exceção de Cuiabá e Terezina, onde não há depósitos.

Sómente amanhã o CNP dará publicidade à lista completa de todas as localidades e respectivo tabelamento. Num esforço de reportagem, conseguimos, porém, anotar os seguintes preços tabelados:

Para a gasolina: Distrito Federal - 4,72; São Paulo - 4,84; Belo Horizonte - 5,62; Porto Alegre - 4,94; Recife - 4,68; Salvador - 4,72; Belém - 4,78;

Manaus - 5,86; Aracaju - 5,02; Curitiba - 4,90; Florianópolis - 5,00; Fortaleza - 4,84; Goiânia - 6,06; João Pessoa - 4,88; Macaé - 4,80; Niterói - 4,76; Natal - 4,70; São Luiz - 6,04 e Vitória - 4,94.

Para o óleo diesel: Distrito Federal - 1,39; São Paulo - 1,49; Belo Horizonte - 2,03; Recife - 1,38; Porto Alegre - 1,58 e Salvador - 1,41.

Óleo combustível: Distrito Federal - 773 cruzeiros a tonelada; São Paulo - 870 cruzeiros; Recife - 777 cruzeiros; Porto Alegre - 1.014 cruzeiros; Belo Horizonte - 1.137 cruzeiros e Salvador - 808 cruzeiros por tonelada.

Querosene: Distrito Federal - 2,36; São Paulo - 2,46; Belo Horizonte - 3,03; Recife - 2,35; Porto Alegre - 2,57 e Salvador 2,37.

BERNARDO GRUBBA S.A. - Indústria e Comércio

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

RELATORIO

Senhores Acionistas:

Cumprindo disposições legais e estatutárias, temos o prazer de submeter a apreciação de Vv.Ss., as contas desta Diretoria, Balanço Geral e Demonstrativo da conta de Lucros e Perdas, acompanhadas do Parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício social terminado em 31-12-54.

Os dados que ora submetemos a apreciação de Vv.Ss., representam a verdadeira situação econômica e financeira da Sociedade. Para quaisquer esclarecimentos ou informações que Vv.Ss. julgarem necessárias, permanecemos, com o maior prazer, ao vosso inteiro dispor.

Jaraguá do Sul, 15 de Janeiro de 1955.

BERNARDO GRUBBA
Diretor-Presidente

WALDEMAR GRUBBA
Diretor-Comercial

HARRY GRUBBA
Diretor-Gerente

BALANÇO GERAL DA MATRIZ E FILIAL

EM 31-12-54

A T I V O		P A S S I V O	
I - Imobilizado		I - Não Exigível	
Imoveis	505.746,50	Capital	1.700.000,00
Bens Móveis	19.001,60	Fundo de Reserva	77.010,40
Máquinas e Instalações	446.174,40	Fundo de Depreciação	454.894,70
Veículos & Semoventes	390.466,00	Fundo p. Contas Duvidosas	58.385,00
Reconstr. Fáb. Lactínios	116.031,90		2.290.290,10
Reconstr. Eng. de Arroz	79.669,80	II - Exigível	
	1.557.090,20	Titulos a pagar	460.441,70
II - Disponível		Credores em C/ Correntes	1.338.463,90
Caixa	118.391,00	Dividendos	170.000,00
III - Realizável		Empréstimos Industriais	280.908,10
Dev. por Vendas Mensais	197.520,30		2.249.813,70
Dev. por Contas Correntes	373.973,20	III - Compensação	
Titulos a Receber	967.661,80	Depósito da Diretoria	30.000,00
Depósito Judicial	25.034,00		
Petrobras Lei nr. 2004	3.400,00		
Fundo Lei nr. 1474	21.197,40		
Estampilhas BB	601,00		
	1.499.387,70		
IV - Circulante			
Mercadorias	1.278.981,30		
Vasilhames	45.453,60		
	1.324.434,90		
V - Participações			
Ações S.A.	15.000,00		
Titulos Capitalização	25.800,00		
	40.800,00		
VI - Compensação			
Ações Cauçionadas	30.000,00		
	Cr\$ 4.570.103,80		Cr\$ 4.570.103,80

DEMONSTRAÇÃO DA CONTA DE LUCROS E PERDAS

EM 31-12-54

D É B I T O		C R É D I T O	
Seguros	70.186,20	Resultado da Conta Alugueis	13.310,00
Aposentadorias e Férias	41.503,70	Resultado da Conta Mercadorias	3.031.113,90
Comissões	125.522,10	Contas Correntes - Importância reavida, anteriormente transf. para Lucros e Perdas	500,00
Ordenados	384.590,70	Lucros e Perdas - Dividendo e Juros da Mútua Catar. Seguros	398,10
Frete & Exportações	508.238,30		
Impostos e Selos	898.588,00		
Gratificações	9.200,00		
Despesas Gerais	630.780,60		
Juros & Descontos	75.251,00		
Distribuição do resultado do exercício:			
Fundo de Depreciação - s/ Máquinas e Instalações, Bens Móveis e Veículos e Semoventes	85.564,10		
Fundo de Reserva	8.500,00		
Fundo P. Contas Duvidosas	37.397,30		
Dividendo n. 10	170.000,00		
	301.461,40		
	Cr\$ 3.045.322,00		Cr\$ 3.045.322,00

BERNARDO GRUBBA
Diretor-Presidente

WALDEMAR GRUBBA
Diretor-Comercial

HARRY GRUBBA
Diretor-Gerente

SERGIO THOMSEN
Contador reg. C.R.C.S.C. 0301

PARER DO CONSELHO FISCAL

Na qualidade de membros do Conselho Fiscal da firma BERNARDO GRUBBA S.A. Indústria e Comércio, com sede nesta cidade, à rua Presidente Epitácio Pessoa, 1207, em cumprimento às disposições da lei em vigor e dos estatutos sociais, procedemos ao exame da escrituração, papeis e documentos, Relatório da Diretoria, Balanço e Demonstrativo da conta de Lucros e Perdas, encerrados em 31 de Dezembro de 1954. Pelo exame procedido, somos de parecer que as contas da Diretoria, bem como os documentos referidos, merecem a aprovação da Assembléia Geral Ordinária.

Jaraguá do Sul, 15 de Janeiro de 1955.

DORVAL MARCATTO

JOÃO BATISTA RUDOLF

GUILHERME NEITZEL

Edital de Citação de Réu Ausente

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc...

FAZ SABER aos que o presente edital vierem e conhecimento tiverem ou interessar possa, com o prazo de vinte dias, que tendo sido designado o dia 9 de março vindouro, as 10 horas, para a audiência de leitura da sentença que condenou o réu VALENTIM FERRETI, na qual foi concedida a suspensão condicional da pena, pelo espaço de dois anos, e achando-se este em lugar incerto e não sabido, cito e chamo ao mencionado réu para comparecer neste Juízo, sala das audiências, no Edifício do Forum, no dia, e hora supra mencionados, afim de assistir aludida audiência, sob pena da suspensão ficar sem efeito. E para que cheque a notícia a público e ao conhecimento do réu, se passou o presente edital que será afixado às portas do Forum, no lugar de costume e publicado pelo jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte oito dias do mes de janeiro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco. Eu, Ney Franco, escrivão o subscrevi.

(a) Paulo Peregrino Ferreira - Juiz de Direito
Está conforme o original, do que dou fé.
Jaraguá do Sul, 28 de janeiro de 1955.
O Escrivão - Ney Franco

EDITAL

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc:

TORNO PUBLICO, de acordo com a lei, que RITA BEA HENSCHER, filha de Paul Henschel e de Margarida Gunwald Henschel, natural de Tallinn, capital do estado livre Estoniano, nascida em 13 de maio de 1930, maior, solteira, estudante, residente e domiciliada no lugar Garibaldi, desta comarca, deseja aptar pela nacionalidade brasileira, na forma estabelecida pela constituição federal no seu artigo 129 n. II, segunda parte. Qualquer cidadão poderá apresentar impugnação que tiver, no prazo de dez (10) dias, a contar na forma da lei e na conformidade com o que dispõe o paragrafo 2. do artigo 6. da lei n. 818 de 18 de setembro de 1949. E para que chegue ao conhecimento de quem interessar possa, mandou o MM. Dr. Juiz expedir este edital, que será afixado no lugar de costume e publicado pelo Diário Oficial do Estado e jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte e dois dias do mês de fevereiro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi. assinado) Paulo Peregrino Ferreira - Juiz de direito. Está conforme o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 22 de Janeiro de 1955.

O escrivão - NEY FRANCO

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4
Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.
É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

Dr. Renato Walter

MÉDICO

CLÍNICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fístulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraqueza funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA
Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

AUTO JARAGUÁ S. A.

Rua Marechal Deodoro, 991

Oficina Mecânica e Posto Texaco
Serviço F.O.I.D. Autorizado

Consertos e Reformas a preços razoáveis executados por pessoal competente

Solda Elétrica e á Oxigênio
Combustível e Lubrificantes

ESPORTES

POR WALDIR O. RUBINI

NOTÍCIAS ESPORTIVAS

Preliaram domingo passado em Barra do Rio Cerro, os quadros de futebol do Botafogo local e Acarai de nossa cidade. Realizando uma grande partida os rapazes do Botafogo não tiveram outra coisa senão golear de forma inapelável o time do Acarai pelo placard de 6 a 2. A contagem foi aberta pelos visitantes, mas já o primeiro tempo terminava com o marcador de 2 a 1 para os alvi-negros, que na fase final consolidaram definitivamente o triunfo assinando mais quatro tentos contra um do adversários.

Dirigiu o encontro o juiz Ricardo Hruschka com regular atuação.

Na preliminar os Aspirantes do Botafogo, também golearam o time principal do Garibaldi F. C. por 7 a 0.

Jogando domingo passado em Nereu Ramos o quadro principal do C. A. Baependi empatou com o Estrela F. C. local por um tento. O jogo foi dos mais movimentados, apresentando o Baependi melhor armado, e jogando um futebol mais prático. Contudo o Estrela, soube resistir bem o fim chegar ao final com

a igualdade no marcador de um tento.

Do último Boletim da Liga Jaraguense de Desportos, extraímos o seguinte: Dar conhecimento aos clubes filiados, que a prestação de contas relativo ao ano de 1954, apresentada na Assembléia Geral realizada no dia 7 do corrente, apresentou o seguinte resultado:

Banco Nacional do Comércio Cr\$ 11.056,00.
Conf. livro Caixa (até 30-1-55) Cr\$ 1.470,70.
Não escriturado (até esta data) Cr\$ 191,00.
Saldo Liq. Cr\$ 12.717,70

Seguirá dia 26 do corrente à cidade de Canoinhas o quadro principal de futebol do C. A. Baependi, onde na cidade serrana enfrentará no dia seguinte ou seja domingo dia 27, em partida intermunicipal o quadro do Atlético local, um dos bons conjuntos de futebol do norte Catarinense.

Na única partida pelo campeonato Catarinense de futebol, preliaram domingo ultimo em Joaçaba, os quadros do Cruzeiro local e Ferroviário de Tubarão. Conseguiu

o Ferroviário derrotar o Cruzeiro em seus próprios domínios pelo placard de 2 a 1.

Em Joinville o América F. C. derrotou no domingo que passou o quadro do Paisandu de Brusque pelo elevado escore de 10 a 1. «Se a móda Pégal...»

Derrotando sábado ultimo o Vasco da Gama por 2 a 1, o Flamengo levantou o Campeonato Carioca de 1954, sagrando-se Bi-Campeão.

Os outros resultados pela quarta rodada, foram os seguintes:

Quarta-feira, Flamengo 2 Botafogo 0. Quinta, Bangú 2 Fluminense 1. Domingo, América 4 Botafogo 2. Terça-feira, Vasco da Gama 2 Bangú 2.

Terminando o campeonato Paulista do Quarto Centenário, os jogos de domingo ultimo foram os seguintes, com os respectivos placares:

Corinthians 3 São Paulo 1. Noroeste 2 Portuguesa 1. Linense 3 Palmeiras 0. XV de Piracicaba 2 XV de Jaú 0. Juventus 2 Ipiranga 1. Ponte Preta 1 Guarani 0. O Corinthians é o campeão paulista de 1954, e o Juventus e o Ipiranga, são os clubes que descerão para a segunda divisão.

Atenção

Previno aos meus vizinhos para não deixarem vagar seus animais em minhas chácaras, sítas em Est. Ano Bom e Rua Almirante Barroso em Corupá.

Fica também proibido a entrada de pessoas sem meu consentimento.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos transgressores.

Willy Hinze

Indústria de Calçados Gosch Irmãos S. A.

Assembléia Geral Ordinária
EDITAL DE CONVOCAÇÃO

Pelo presente ficam convidados os senhores acionistas a comparecerem a assembléia geral ordinária a realizar-se no dia 16 (dezesseis) de Março do corrente ano, às nove horas na sede social, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- 1.) — Discussão e aprovação do Balanço e mais documentos referente ao exercício de 1954.
- 2.) — Eleição do Conselho Fiscal.
- 3.) — Assuntos de interesse social.

Jaraguá do Sul, 18 de Fevereiro de 1955,
WALTER GOSCH - Diretor Comercial
HERTA GOSCH - Diretora Técnica

Acham-se a disposição dos senhores acionistas no escritório desta sociedade, os documentos a que se refere o artigo 99, do decreto-lei n. 2.627, de 26 de Setembro de 1940.

Dr. Arquimedes Dantas

ADVOGADO

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437
Jaraguá do Sul — Santa Catarina

Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 3.708 de 11-2-55.
Arno Grützmaeker e
Cecilia Döge

Ele, brasileiro, solteiro, marceneiro, domiciliado e residente em Rio Cêrro, neste distrito, filho de Henrique Grützmaeker e de Adele Siewerdt Grützmaeker.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente em Rio Cêrro, neste distrito, filha de Emilio Döge e de Frida Döge.

Edital N. 3.709 de 15-2-55.
Rudolfo Butzke e
Elfrieda Klitzke

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Garibaldi, filho de Emilio Butzke e de Hedewig Butzke.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Guilherme Klitzke e de Selma Emilia Krüger Klitzke.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE PEDRI GÜNTHER
Oficial

Proibição

Proibo terminantemente a entrada de pessoas, em minhas propriedades, afim de pescar, caçar, tirar palmitos, cipós etc.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos infratores da presente proibição.

Estrada Garibaldi, 31-1-55
FREDERICO KEISER



Port. N. 1/55

Juizo de Menores

PORTARIA

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito, no exercício do cargo de Juiz de Menores da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc.

USANDO das atribuições de seu cargo e de acordo com a legislação vigente, resolve que, durante os festejos carnavalescos do corrente ano, seja exato e rigorosamente o seguinte provimento sob as penas da lei.

I — As festividades infantis e juvenis devem terminar até as 20 horas, e dela somente poderão participar menores de 14 anos, acompanhados de seus pais, ou responsáveis, providenciando-se para a segurança especial das crianças, durante os brinquedos e as danças e limitando-se o numero de ingressos e respectiva lotação;

II — E' proibido o uso de lança perfume nas vesperais infantis e juvenis, nas quais fica proibido a venda de bebidas alcoolicas mesmo daquelas que são permitidas para os adultos, isto é chopp, cerveja, etc;

III — Nos bailes de sociedades frequentados exclusivamente por socios e respectivas familias, é permitido o ingresso de menores de mais de cinco anos e menos de 14 anos, quando acompanhados de seus pais ou responsáveis, não podendo, porem, sua permanencia ultrapassar as 22 horas;

IV — Nos bailes de sociedades particulares, mas que vendam entradas, só é permitido o ingresso de menores, acima de 14 anos até 18 anos, quando acompanhados de seus pais ou responsáveis;

V — E' proibido o ingresso de menores de 18 anos, nas casas de dancings, bars noturnos ou de bailes públicos, qualquer que seja o titulo ou denominação que adotem;

VI — No caso de ser verificada a presença irregular de menores nas festividades previstas neste provimento, os respectivos proprietarios ou responsáveis eventuais ficam obrigados a devolver o valor dos ingressos, sem prejuizo das penas da lei, sendo os menores retirados pelas autoridades;

VII — Além das penas de artigo 63, n. I da Lei das Contravenções Penais, que proibe servir bebidas alcoolicas a menores de 18 anos, o infrator incorrerá nas sanções previstas na legislação especial de menores;

VIII — É proibido aos menores tomar parte nos préstitos e desfiles de sociedades carnavalescas;

IX — Serão detidos e apresentados as autoridades competentes os que desobedecerem as disposições deste provimento; e as ordens das autoridades deste Juizo;

X — A fiscalização e a vigilancia determinadas pelo presente provimento, serão exercidas pelas autoridades deste Juizo, em colaboração com as da Delegacia de Policia, para onde serão encaminhados os menores apreendidos, os quais, no dia imediato devesão ser apresentados a este Juizo, para os fins de direito;

XI — Os Comissarios voluntarios e demais funcionarios deste Juizo, ficam encarregados da vigilancia de menores e da fiscalização de estabelecimentos, para o que terão neles livre ingresso independente de qualquer formalidade;

XII — Comuniquem-se o teor deste provimento ao Sr. Delegado de Policia, extraindo-se tambem copias deste, para serem enviadas aos clubes, desta cidade, Sociedades Carnavalescas e ao Jornal local, solicitando-se aos seus diretores a publicação da referida Portaria.

Publique-se e cumpra-se
Jaraguá do Sul, 14 de fevereiro de 1955

Paulo Peregrino Ferreira
Juiz de Direito da Comarca

Sociedade Esportiva João Pessoa

Da Sociedade Esportiva João Pessoa, recebemos a comunicação da eleição na nova Diretoria que ficou assim constituída:

Presidente: João Lucio da Costa (re-eleito)
Vice-presidente: Werner Jahn
Secretário: Erico Froehner (re-eleito)
2º. Secretário: Gehart Eggert
Tesoureiro: Francisco Panstein
2º. Tesoureiro: Rudolfo Sacht
Conselho Fiscal: Adolfo Bartel, Paulo Setter e Geraldo Hornburg.

GARIBALDI F. C.

Da Sociedade «Garibaldi F. C.» recebemos a comunicação da Eleição da nova Diretoria que ficou assim constituída:

Presidente de Honra: Albrecht Schuenke
Presidente: Bertoldo Panstein
Vice-Presidente: José M. Scheuer
1º. Secretário: Haroldo Isberner
2º. Secretário: José Scheuer
1º. Tesoureiro: Martin Fodi
2º. Tesoureiro: Germano Boshammer
Diretor Esportivo: André Papp

CONSELHO FISCAL

Antonio Bockor, Luiz Leoni e Silvestre Bankardt.

DR. ERICH KAUFMANN

MÉDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E CLINICA GERAL

Longa prática em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Rua Pres. Epitácio Pessoa, 139

CONSULTAS:

Pela manhã: das 10 às 12 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados durante a Noite

ATENÇÃO: Proprietários de Bicicletas

Já começou o emplaceamento

O ESCRITORIO FISCHER continua fazendo os requerimentos por apenas Cr\$ 5,00 (cinco cruzeiros), cobrando-se o selo devido em separado.

NÃO PAGUE MAIS

ESCRITÓRIO FISCHER - Rua Marechal Deodoro n.º 204.

Amigo, precisa de uma boa bicicleta, ou um bom rádio, então vá hoje mesmo consultar os preços sem compromisso na CASA REAL em Jaraguá do Sul.

SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tonico dos convalescentes

Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

Indústrias Reunidas Jaraguá S. A.

RELATÓRIO DA DIRETORIA

Senhores Acionistas:

Em conformidade com os dispositivos legais e estatutários, temos o prazer de submeter à sua apreciação e deliberação o nosso Balanço Geral encerrado em 31 de dezembro de 1954, acompanhado da demonstração da conta de «Lucros e Perdas» e do «Parecer do Conselho Fiscal».

Os algarismos constantes dos mencionados documentos evidenciam os resultados obtidos no exercício de 1954, e a situação exata em que se encontra a sociedade, possuindo, assim, os Senhores Acionistas todos os dados necessários para julgar os atos da diretoria que, mesmo assim, permanece à sua disposição para quaisquer esclarecimentos que acharem necessários.

Lembramos ainda que deve ser eleito o novo Conselho Fiscal e seus suplentes para o exercício de 1955.

Jaraguá do Sul, em 10 de Janeiro de 1955.

ass. RODOLFO HUFENUESSLER
Diretor Presidente

BALANÇO GERAL DAS INDÚSTRIAS REUNIDAS JARAGUÁ S. A. encerrado em 31 de dezembro de 1954.

A T I V O

Imobilizado:	
Propriedades diversas	1.168.311,10
Estável:	
Máquinas, Caldeiras, Instalações, etc.	3.859.881,30
Moveis, Utensílios, Laboratório e Análises	150.213,50
Veículos	444.640,70
Tratores	433.706,00
	4.888.441,50

Realizável a curto e longo prazo:

Mercadorias e Materias	
Primas	1.227.029,10
Almoxarifado	196.370,00
Duplicatas a receber	2.949.091,30
Devedores em Conta	
Corrente	437.792,90
Notas a cobrar	65.391,40
Empréstimo Lei 1.476 de 26.11.51	65.337,30
Participações	22.220,00
	4.963.232,00

Disponível:

Caixa	54.844,30
Conta de Compensação:	
Ações em caução	30.000,00
	11.104.828,90

P A S S I V O

Não Exigível:

Capital em Ações	3.300.000,00
Fundo de Reserva Legal	403.929,70
Fundo de Reserva Especial	343.191,60
Fundo de Depreciações	1.827.704,00
	5.874.825,30

Exigível a curto e longo prazo:

Credores em Conta	
Corrente	3.049.864,60
Letras Descontadas	794.409,40
Empréstimo Industrial	860.000,00
Dividendos não procurados	22.952,20
Dividendo N.º 11	264.000,00
Imposto sobre Dividendo N.º 11	66.000,00
Gratificação à Diretoria	125.465,60
Lucro em Suspensão	17.311,80
	5.200.003,60

Conta de Compensação:

Caução da Diretoria	30.000,00
	11.104.828,90

Jaraguá do Sul, em 31 de Dezembro de 1954.

ass. Rodolfo Hufenuessler - Diretor Presidente
ass. Dietrich H. W. Hufenuessler - Diretor
ass. Rodolfo F. Hufenuessler - Diretor Suplente
Contador CRCSC reg. sob n.º 0736

DEMONSTRAÇÃO DA CONTA DE «LUCROS E PERDAS» em 31 de Dezembro de 1954.

C R É D I T O

De Mercadorias	6.715.761,30
----------------	--------------

D É B I T O

A Imposto de Consumo	46.661,90
A Sêlos Estaduais	308.200,00
A Estampilhas	31.878,70
A Impostos	210.475,30
A Imposto sobre Dividendo N.º 11	66.000,00
A Ordenados, Salários, etc.	1.186.104,10
A Juros e Descontos	505.389,80
A Comissões	296.678,50
A Aposentadoria	74.542,10
A Fretes	243.980,40
A Seguros	203.827,60
A Almoxarifado	25.326,00
A Conta Despesa	2.264.647,90
A Valores em Liquidação	63.111,40
A Gratificação à Diretoria	125.465,60
A Fundo de Depreciações	569.849,20
A Fundo de Reserva Legal	62.732,80

Associação Rural de Jaraguá do Sul Edital de Convocação

Assembléia Geral Ordinária em 2a. convocação

De acôrdo com o que dispõe o § único do art. 33, ficam os sócios desta Associação convidados a comparecer na sede social, à Rua Mal. Deodoro, às 9 horas do dia 24 do corrente mês, afim de deliberarem sobre a ordem do dia da convocação feita no jornal «Correio do Povo» sob n.º 1.825 - 1.826 e 1.827, de 23/1 - 30/1 e 6/2, respectivamente, funcionando esta assembléia com qualquer número de sócios.

Jaraguá do Sul, 13 de Fevereiro de 1955
ARTUR MÜLLER — Presidente

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

PORTARIA NR. 26

Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Nomear Andy Lopes Corrêa, para exercer interinamente o cargo de Professor Padrão «O», do Quadro Único do Município, e designa-lo para ter exercício na Escola Municipal «Oswaldo Cruz», em Izabel Alto, II Distrito do Município.

Registre-se e Cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 17 de Fevereiro de 1955.

Artur Müller - Prefeito Municipal

Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n.º 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 às 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

Celso Branco

Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23
- Edif. próprio - Telefone,
213 - Cx. P., 35 - End.
Tel. «Branco»

S. Francisco do Sul - S.C.

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32
Telefone, 4773

Curitiba - Paraná

Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

A Fundo de Reserva Especial

166.890,00

A Dividendo N.º 11

264.000,00

6.715.761,30 6.715.761,30

Jaraguá do Sul, em 31 de dezembro de 1954.

ass. Rodolfo Hufenuessler - Diretor Presidente

ass. Dietrich H. W. Hufenuessler - Diretor Gerente

ass. Rodolfo F. Hufenuessler - Diretor Suplente

Contador CRCSC 0737

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Os infra-assinados, membros do Conselho Fiscal da firma INDUSTRIAS REUNIDAS JARAGUÁ S. A., depois de terem lido e examinado minuciosamente o Balanço Geral, encerrado em 31 de dezembro de 1954, a demonstração da conta de «Lucros e Perdas», o relatório da Diretoria, os livros de contabilidade, Registros e demais documentos comprovantes, referentes ao mencionado exercício financeiro, certificaram-se da exatidão e perfeita ordem, motivo porque os recomenda à aprovação da Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se em 5 de Março de 1955.

Jaraguá do Sul, em 10 de Janeiro de 1955.

ass. Eugênio Juergens

ass. Augusto Hermann Schmidt

ass. Virgílio Rubini

Ganhe Dinheiro Extra

Agentes — Representantes

Oferecemos ótima oportunidade a pessoas idôneas, que desejem aumentar suas rendas nas horas vagas, vendendo excelente mercadoria, diretamente a consumidores. Interessa a todos! Artigo de grande aceitação. Oferecemos valiosos brindes, pagamos ótimas comissões, prêmios de produção, etc. Basta enviar seu nome e endereço à Caixa Postal 1469 - Curitiba-Paraná, e receberá todas as informações, gratis e sem compromisso.

ASSUSTADOS TAMBEM OS SOVIETICOS

Possuiriam os Estados Unidos um projétil capaz de transportar carga atômica

Revelado, agora, um segredo Militar - Soldados Americanos espalhados por 950 bases Militares do ultramar

MOSCOU, 17 - Os russos, civis e militares, foram advertidos ontem que os Estados Unidos possuem um projétil radio-dirigido, capaz de transportar uma carga explosiva atômica. O «Estrela Vermelha», órgão do exército soviético, publica um artigo sob o título «Projétil dirigidos» escrito pelos majores Pugachev e Marison, no qual eles dizem em parte: «Segunda a imprensa estrangeira, foi experimentado nos Estados Unidos um projétil do «tipo avião» Matador V-61», capaz de transportar uma carga atômica». O artigo não discute possibilidades do emprego intercontinental desses projéteis, seja pelos russos, ou americanos, nem admite, nem nega que a Rússia possua os projéteis dirigidos idênticos.

WASHINGTON, 17 - Os Estados Unidos, segundo declarou o Departamento de Defesa, tem atualmente um milhão e 370 mil soldados distribuídos por 950 bases militares do ultramar. Esta cifra, que até a data constituía um segredo militar, ciosamente guardado, foi revelada na Câmara dos Deputados em resposta a um pedido de informações do congressista Cla-

re Hoffman. O Departamento de Defesa declarou também que o exército ultramarino está pronto com todo efetivo aquartelado nos Estados Unidos para estar em ação a qualquer momento.

Industrialização do petróleo no Amazonas

BELEM, 17 — A Companhia de Petróleo Amazonas começará a executar seu programa de realizações com a construção a ser iniciada brevemente da refinaria de Manaus. A propósito seu presidente, Isae Sabah, falando á reportagem declarou: «A refinaria de petróleo que será constituída para esta Companhia terá capacidade para processar 5.000 barris diários. Poderão assim ser fabricados pela refinaria gasolina regular, óleo combustível leve, óleo passado, que-rozene e óleo Diesel».

2.400 turistas estrangeiros durante o CARNAVAL

RIO, 17 — Cerca de 2.400 turistas, chegarão ao Rio por via marítima durante o Carnaval. Viajam eles em cinco transatlânticos que estão sendo esperados aqui na seguinte ordem: dia 20, «Alcantara», procedente de Londres, com 250 passageiros; dia 21, «Santa Maria», de Lisboa, com 1.000, e «Argentina», de N. York, com 400; dia 22, «Giulio Cesare», de Gênova, com 500, e «Brazil», de Buenos Aires, com 200 passageiros.

AGRADECIMENTO

De todo coração, viemos por meio deste, agradecer aos diretores da Sociedade Grafica Avenida Ltda., pela churrascada, que a nos, seus operários, ofereceram sabado ultimo, como homenagem ao dia dos graficos, ocorrido dia 7 do corrente.

Jaraguá do Sul, 15/2/55.

Os Graficos

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)

Rua: Marechal Deodoro da Fonseca N.º 122

Jaraguá do Sul

Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

POLITIK

Am 15. und 16. d. M. fand in Florianópolis die Versammlung zur Wahl des regionalen Direktors und Aufsichtsrates statt.

Ueber 100 Abgesandte waren zu diesem Zweck erschienen, deren Arbeiten mit grossem Enthusiasmus verliefen.

Ein Misston entstand durch die Abordnung aus Joinville, die in arroganter Weise den Umkreis beherrschte wollte und, als ihr dies nicht gelang, die Arbeiten aufrührerisch zu stören versuchte. Dieses verursachte einen allgemeinen Abstoss auf die Geladenen, da in unwürdiger Weise der Führer der Abordnung, Dr. Loiola, dermassen verhöhnt wurde, dass dieser nicht mit einem Vortrag, den er geschrieben mitbrachte, beginnen konnte. Vorher zog sich die Abordnung, mit Ausnahme des Dr. Plácido Olimpio de Oliveira, von der Versammlung zurück.

In der nächsten Nummer werden wir die siegreiche Liste der Wahl wiedergeben, die, wie es in einer Demokratie sein muss, frei zum Aussuchen der zu wählenden Namen war.

—x—

Die Krise, die zwischen Herrn Café Filho, Präsident der Republik, und den Ministern der Militärportefeuilles, verursacht durch die Ernennung des Herrn Marcondes Filho zum Justizminister, aufgetaucht war, wurde beigelegt. Herr Café Filho erklärte die Gründe zu dieser Ernennung, was die Militärschefs zufriedensetzte.

—x—

Die Herren Raimundo Padilha, Jorge Lacerda und Carlos de Albuquerque weigern sich, das Manifest des PRP, eine Treuerklärung an die Partei, zu unterzeichnen. Alle drei sind Bundesdeputierte.

Da staunt der Laie

Diesmal nicht Amerika

Die grösste Brücke der Welt liegt nicht etwa in Amerika, sondern in China. Es ist die Chaoing-Brücke mit vierzigtausend Bogen und einer Länge von 144 Kilometern.

Elektro-Fieberthermometer

Mit einem neuen Elektronen-Thermometer soll es möglich sein, die Körpertemperatur eines Menschen innerhalb von 4 1/2 Sekunden zu messen. Dabei soll das Messergebnis genauer sein als mit einem gewöhnlichen Quecksilber-Thermometer.

Wetterfest

Gänse und Enten sind die Tiere, die die niedrigsten Kältegrade auszuhalten vermögen. Während bei Versuchen die meisten Tiere nur Temperaturen bis -45 Grad, Eisbären, Walrosse und Robben bis zu -85 Grad und andere Lebewesen der Polarwelt bis zu -100 Grad vertrugen, fühlten Gänse und

Enten sich offensichtlich noch bei Temperaturen bis -115 Grad wohl.

Das Ein Mann Gefängnis

Auf der englischen Kanalinsel Sark befindet sich das kleinste Gefängnis der Welt. Es ist 5 m lang und 3,5 m breit und hat nur eine einzige Zelle. Diese wurde jetzt zum ersten Male seit fünf Jahren wieder benutzt. Der Gefangene war ein 35-jähriger Mann, der auf der «Säuferliste» stand, aber trotzdem betrunken aufgefunden wurde. Seine Strafe lautete auf einen Tag Gefängnis und 4 Pfund Geldbusse. Die Unterbringung des Häftlings war gar nicht so leicht, denn es stellte sich heraus, dass das Bett wacklig und das Bettzeug von Motten zerfressen war. Der Gerichtsherr musste also die Ausstattung für seinen Häftling erst zusammenpumpen.

Das macht ihm keiner nach

Der Kolibri ist der einzige Vogel, der rückwärts fliegen kann. Ausserdem besitzt er die Fähigkeit, sich wie ein Hubschrauber in der Luft zu halten, wenn er mit seiner langen Saugzunge an einem Blütenkelch nascht. Mehr als 50 Flügelschläge führt er dabei in der Sekunde aus.

Das Geheimnis der richtigen Hautpflege

In Europa ist man Witterungseinflüssen weit mehr ausgesetzt als in Brasilien.

Wenn die Europäerin trotzdem ihre Haut sportlich frisch, samtweich und zart zu konservieren weiss, so liegt das an der richtigen Wahl ihrer Haut-Creme. Sie benutzte Nivea-Creme, die als einzige in der ganzen Welt Eucerit enthält.

Eucerit ist eine Substanz, die den Zellen der Haut sehr nahe verwandt ist und darum die Eigenschaft hat, auf natürliche Weise tief und vollständig in die Haut einzudringen. Nivea-Creme fördert die Haut lebensnotwendige Nährstoffe zu und verhindert hierdurch Rauhe und frühzeitige Faltenbildung im Gesicht und am Hals.

Infolge ihres Eucerit-Gehaltes wird Nivea-Creme gänzlich von der Haut aufgenommen und hinterlässt daher nicht wie gewöhnliche Fettcreme irgend einen Glanz.

Ein deutscher Auswanderer, der sich zur Ausbildung im Dienst der südafrikanischen Staatsbahnen anwerben liess und als Praktikant nach Südwestafrika versetzt worden war, ist in Windhuk zu einer Prügelstrafe verurteilt worden, weil er sich dort mit einer Schwarzen in Liebesbeziehungen eingelassen hatte.

Das Urteil wurde wegen Vergehens gegen das «Unmoralitätsgesetz» gefällt, das Liebesbeziehungen zwischen Schwarzen und Weissen verbietet.

Farbige Mädchen, die zum Universitätsstudium aus Jamaika, Britisch-Guyana oder aus Westafrika nach London kommen, beklagen sich darüber, dass sie von den Londonern mit zwei Standardfragen angepöbel werden: «Ist es wahr, dass alle Negerinnen einen Stummelschwanz haben?»

Und: «Wie stellen Sie bei Ihrer schwarzen Hautfarbe fest, wann Sie ein Bad nehmen müssen?» Alle farbigen Studentinnen und Krankenschwestern aus den britischen Kolonien sind überrascht, in London arme Weisse zu finden, die für andere Weisse Koffer tragen und sonstige Arbeiten verrichten. Auch sind sie bestürzt über die «Unmoral» in Strassen, Parks und Kinos. «Derartige öffentliche Liebeszenen sieht man bei und in Afrika nicht. Dort wäre so etwas unmöglich.»

In einem kleinen Ort in Australien wurde ein grosser Polyp gefangen, der in den Fangarmen eine gefüllte Schnapsflasche hielt. Die Fischer warfen das Meeresungeheuer wieder ins Wasser — allerdings ohne Schnapsflasche!

"Das ist gegen das Voelkerrecht..."

Im Jahre 1859 lag Montevideo im Kriege mit der Republik Argentinien, und der Commodore Can sah sich auf See von dem Admiral Brown angegriffen. Er erwiderte das Feuer, jedoch nur zu bald ging ihm die Munition aus; nur Pulver war noch in Menge vorhanden.

«Was beginnen wir nun jetzt?» fragte ihn mutlos und ratlos sein Erster Leutnant.

Can zuckte unschlüssig mit den Achseln; doch plötzlich kam ihm ein rettender Einfall. «Fragen Sie einmal den Koch, zu fragen; dann kam er atemlos zurück und meldete: «Von dem holländischen Kugelhäse hat er noch genau hundert grosse Stück, indes sind sie alle eingetrocknet und steinhart.»

«Desto besser», war Cans rätselhafte lakonische Antwort.

«Lassen Sie auf der Stelle die Achtpfünder mit dem Käse laden!»

«Mit diesem Käse?»

«Gewiss, mit diesem Käse!»

Unterdessen hatte sich die «Santa Maria», das feindliche Admiralsschiff, immer mehr genähert und

erwartete jeden Augenblick die weisse Fahne als Zeichen der Ergebung hissen zu sehen; da erhielt das Admiralsschiff, plötzlich eine Breitseite, das Segel des Hauptmastes zerbarst, einige Mann fielen schwerverwundet zu Boden und Admiral Brown sah seine Offiziere perplex an.

«Ich glaubte schon, sie hätten sich verschossen», bemerkte er unangenehm überrascht.

Da folgte eine zweite Breitseite der ersten. Ein Geschoss schlug auf das Deck und zersplitterte in tausend Stücke. Wütend schrie da Brown: «Sie schiessen mit Schrapnells; das ist gegen das Völkerrecht!»

Fünf Mann wurden neuerdings verletzt, das Segelwerk wurde immer mehr zerfetzt, und der Admiral gab den Befehl, das Schiff aus dem Bereiche «seines furchibaren Gegners» zu entfernen.

Schuss auf Schuss gab Can ab und Brown erkannte endlich aus den massenhaft auf Deck herumliegenden Splintern der «fürchterlichen Geschosse», dass er geflohen war vor... Käse.

Zahnziehen mit Gewalt

Haben Sie auch Angst vorm Zahnarzt? Geben Sie es ruhig zu. Mir geht es genau so. Bisher ging ich auch nur zum Zahnarzt, wenn ich es vor Schmerzen nicht mehr aushalten konnte. Von Stund an habe ich mir aber geschworen, nicht mehr so feige zu sein, damit es mir nicht so geht wie meinem Freund Harry. Ich will Ihnen die Geschichte erzählen. So unglaublich sie klingt, so wahr ist sie auch.

Mein Freund Harry ist ein Kerl wie ein Doppelpind. Das Urbild eines Mannes. Wenn er aber ein Wehwehchen hat, benimmt er sich schlimmer als ein Säugling. So war es auch damals bei der Geschichte mit dem faulen Backenzahn. Drei Tage rannte Harry mit geschwelltem Gesicht herum, mit dem Blick eines geprügelten Hundes, stöhnend und Mitleid heischend, kurz: ein Bild des Jammers und des Elends.

Erst als es gar nicht mehr anders ging, als alle Hausmittelchen versagten, fasste er nach gutem Zureden den heroischen Entschluss, zum Arzt zu gehen.

Zum Zahnarzt — so nahmen wir an. Noch aber schienen die Schmerzen

nicht stark genug zu sein, denn just im nächsten Wirtshaus blieb er hängen, um sich Mut anzutrinken. So ein Schnaps zur rechten Zeit hat schon etwas für sich. Er macht die Welt rosiger, tötet den Schmerz und züchtet in der Brust eines Mannes auf dem Wege zum Arzt ein Gefühl, ähnlich dem eines Toreros, bevor er in die Arena steigt.

So ging es auch meinem Freund Harry. Mit jedem Glas wurde er tapferer, und als er sich nach dem zehnten zu dem Entschluss durchgerungen hatte, dem Zahnarzt zu zeigen, was er für ein Kerl sei, da wollten die Beine nicht mehr. Endlich war der Geist willig, aber das Fleisch war schwach geworden.

Ein Bekannter erbarmte sich seiner und schlepte den Seligen in seinen Wagen, willens, ihn wohlbehütet nach Hause zu bringen.

Das war der erste Teil der Geschichte. Der zweite Teil ist wesentlich unromantischer. Er ist fast eine Tragikomödie. Ich traf Harry drei Tage später im Krankenhaus wieder. Die Schwester erlaubte mir, für fünf Minuten an sein Bett zu treten.

Da lag nun der arme

Harry, der so viel Angst vor dem Zahnarzt hatte, mit dicken Verbänden um den Kopf im Bett.

Drei Tage war er bewusstlos. Von nichts hatte er eine Ahnung, nicht mal an die Autofahrt konnte er sich erinnern, so betrunken war er. Er schwelte im seligen Jenseits, als das Unglück geschah. Er merkte nichts davon, wie ihm ausser dem kranken Zahn auch noch einige gesunde herausflogen, und als er aufwachte, mag wohl sein erster Gedanke wieder der schreckliche Zahnarzt gewesen sein. Denn er stöhnte mit einer gesunden Portion Galgenhumor aus dem Verband: «Siehst du, nun hat der Kerl mir alle Zähne gezogen.» Er war offensichtlich glücklich, dass alles überstanden war, ohne dass er etwas davon gemerkt hatte.

Was konnte der arme Harry schliesslich dafür, dass er in seinem Rausch das Opfer eines Autounfalles wurde? Dass er sich auf diese Art den Zahnarzt erspart, hätte er sich auch nicht träumen lassen.

LOKALES

Pensionszahlungen der IAPI. Herr Walter Weinheber, Agent der IAPI, teilte dem Herrn Präfekten mit, dass am 24. d. M. die Auszahlung der Pensionen wie gewöhnlich in der Präfektur stattfindet.

Munizipalkammer. Unter dem Vorsitz des Herrn Mario Nicolini und in Anwesenheit der Kammerräte Fidelis Wolf, João José Bertoli, Francisco Modrock, João Lucio da Costa und Augusto Silvio Prodöhl versammelte sich die Kammer.

Ausser anderen Dokumenten stand der Eingang eines Gesetzesantrages des

Herrn Munizipalpräfekten zur Erledigung, in Garibaldi eine Schule unter dem Namen des verstorbenen Kammerrates Artur Oscar Meister zu gründen. In erster Lesung wurde der Gesetzesantrag betr. Steuerbefreiung des Wohnhauses der Witwe Edith Reif genehmigt.

Sparkasse. In Kürze wird in dieser Stadt eine Filiale der Bundesparkasse (Caixa Economica Federal) eröffnet werden. Der Herr Präfekt erteilte schon dem Generaldirektor von Santa Catarina die zu diesem Zweck nötigen Informationen.

Haemorrhoiden

Juckreiz Ekzeme, Fissuren.

Haedensa (Pomade) beruhigt, schützt, heilt. Sofortige Wirkung, bequeme Applikation. Formel der Haedensa-Gesellschaft, Berlin. Zugelassen bei den deutschen Krankenkassen.

Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

"Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewährte Asthma-Mittel, wieder überall erhältlich sind.

Apotheke "Schulz"

JARAGUA DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

Dr. Erich Kaufmann

Arzt und Chirurg

promoviert an der medizinischen Fakultät der Universitäten von Köln (Deutschland) und Porto Alegre

CHIRURG — FRAUENARZT — GEBURTSHELFER — KINDER — UND ALLGEMEINE PRAXIS
LANGE PRAXIS IN EUROPÄISCHEN KRANKENHAUSEN

Konsultorium und Wohnung:

Rua Pres. Epitácio Pessoa, 139

Sprechstunden:

Morgens von 10 bis 12 Uhr

Nachmittags von 14,30 bis 17,30 Uhr

Man steht auch Nachts zur Verfügung

Camara Municipal

Ata da sessão ordinária de instalação da Câmara Municipal, realizada a primeiro de Fevereiro de mil novecentos e cinquenta e cinco.

Ao primeiro dia do mês de Fevereiro do ano de 1955 (mil novecentos e cinquenta e cinco,) pelas sete horas na sala do Fórum no edifício da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, hora e local onde se realizam comumente as sessões desta Câmara, reuniram-se os senhores: Ney Franco, Mario Nicolini, Fidelis Wolf, João Lucio da Costa, João José Bertoli. Iniciados os trabalhos, tendo em vista o que determina a Lei Estadual n.º 987, de 16 de Novembro de 1953, assumiu a presidência o vereador mais idoso dos presentes, senhor Ney Franco que exibiu aos seus pares seu diploma, passado pelo MM. Dr. Juiz Eleitoral desta Zona, passando, em seguida, ao exame dos diplomas dos demais vereadores presentes. O senhor presidente, comum acordo com os vereadores presentes, deliberou aguardar por mais quinze minutos a chegada dos demais vereadores faltantes, o que se fez. Às sete horas e vinte minutos, não tendo comparecido outros vereadores, constatada a legalidade dos diplomas apresentados pelos presentes o senhor presidente passou a deferir o compromisso legal, ao vereador sr. João Lucio da Costa e compromisso este do seguinte teor: «Prometo exercer com dedicação e lealdade o mandato que o povo me confiou», ratificando os demais vereadores com a expressão «Assim o prometo». Isto posto, o senhor presidente convidou para secretário desta sessão o vereador sr. João José Bertoli que assumiu incontinentemente suas funções. Em seguida o senhor presidente determinou ao secretário que procedesse a leitura do expediente que constou do seguinte: um ofício da União Democrática Nacional indicando para seu Líder, nesta Casa, o sr. João Lucio da Costa e um ofício do vereador diplomado senhor Artur Müller comunicando que não pretende assumir já o cargo para o qual fôra eleito nas últimas eleições por desejar continuar, ainda, no exercício do cargo de Prefeito deste Município até final de sua gestão quando, então, assumiria a vereança. A mesa, de conformidade com o regimento interno deu parecer favorável e, atendendo ao requerido pelo vereador João Lucio da Costa, decidiu convocar o suplente senhor Francisco Modrock que se achava no recinto. Nesta altura dos trabalhos, isto é às sete e quarenta e cinco minutos, ingressaram no recinto desta Câmara, os vereadores Waldemar Grubba, José Pasqualini, Raymundo Adolfo Emmendoerfer, Durval Marcatto. Pediu a palavra o sr. Waldemar Grubba e requereu sem apresentar qualquer prova da idade do vereador sr. José Pasqualini, do qual dizia ser o mais idoso, fosse a sessão presidida pelo dito senhor Pasqualini. Pelo senhor presidente foi dito que indeferia o pedido em virtude da Mesa já se encontrar constituída, não provar o requerente o alegado e haver mesmo chegado atrasado o requerente e seus companheiros inclusivel o vereador Pasqualini tendo, até, se aguardado vinte minutos de tolerância para o prosseguimento dos trabalhos. Em seguida o senhor presidente designou o senhor vereador João Lucio da Costa para introduzir no plenário o senhor vereador Francisco Modrock que tomou assento entre os demais vereadores. A seguir foi examinado o seu diploma tendo o mesmo prestado o compromisso legal e identico ao acima já referido. Novamente com a palavra o sr. vereador Waldemar Grubba disse que não estava de acordo e protestava por ilegalidade, retirando-se do recinto da Câmara no que foi acompanhado pelos vereadores: José Pasqualini, Raymundo Adolfo Emmendoerfer, e Durval Marcatto. Em seguida o senhor presidente declarou compromissados todos os vereadores acima mencionados senhores Mario Nicolini, Fidelis Wolf, João Lucio da Costa João José Bertoli, Francisco Modrock, tendo deixado de compromissar e em possar os senhores Waldemar Grubba, José Pasqualini, Raymundo Adolfo Emmendoerfer, Durval Marcatto; por não terem os mesmos apresentado à mesa diploma ou qualquer outro documento que comprovasse a condição de vereador dos mesmos. Em seguida, declarados impossados os vereadores que exibiram os seus diplomas e prestaram o competente compromisso, o senhor presidente dando por instalada a Câmara passou a proceder à eleição da mesa definitiva, isto é, para presidente, vice-presidente, primeiro e segundo secretários o que se fez por votação secreta. Terminada a votação o senhor Presidente convidou para procederem à apuração os vereadores snrs. João Lucio da Costa e Fidelis Wolf verificando-se, então, o resultado seguinte: para presidente, o sr. Ney Franco com seis votos, para vice-presidente, o sr. Mario Nicolini com seis votos, para primeiro secretário, o sr. João José Bertoli com seis votos, para segundo secretário, o sr. Fidelis Wolf, com seis votos, ficando assim, pelo resultado acima, constituída a Mesa da Câmara da seguinte maneira: Presidente - Ney Franco, Vice-Presidente - Mario Nicolini, primeiro secretário - João José Bertoli, e segundo secretário - Fidelis Wolf, os quais foram imediatamente empossados nos respectivos cargos. Assumindo a presidência o sr. Ney Franco, por força da eleição aludida, disse que de acordo com o que estabelece a Lei Estadual n.º 987, de 16 de Novembro de 1953, já citada, a finalidade precípua desta reunião estava cumprida, encerrando

Bolos...

Bolos...

Bolos...

Mais uma edição de é facil decorar...

BOLOS E SALGADOS

1a., 2a. e 3a. edições esgotadas, 4a. edição a exgotar-se, comprovando a veracidade dos nossos anúncios. Um volume com 500 páginas, finíssima encadernação em percalina todo impresso em papel couchê.

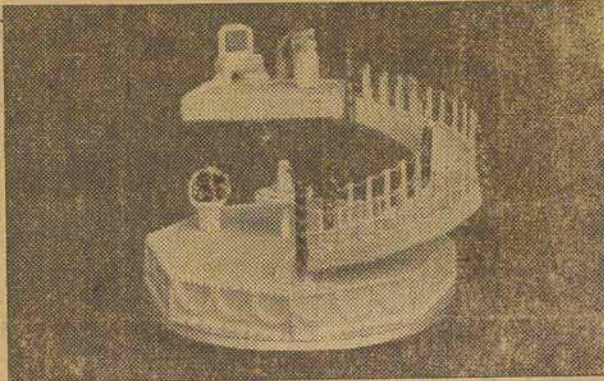
Agora V. poderá decorar seus bolos com toda a facilidade. Neste livro V. encontrará um CURSO POR CORRESPONDENCIA com 46 lições, desenhos e movimentos, num total de 440 figuras.

BOLOS - 60 fotografias das quais 18 coloridas.

SALGADINHOS - 22 fotos, sendo 9 em cores.

—x—

Pedidos pelo Reembolso Postal, vale, cheque, etc. Preço: Cr\$ 300,00



Fabricamos de tudo para confeitores, doceiras e particulares, Bicos de decorar, fôrmas para bolos de Margarida, Fonte Luminosa, Bota, Roda Gigante, Violino, Tamanco Holandês, Lira, Xadrês, Piscina e mais 68 tipos diferentes.

Editora e Estamparia Calçada Ltda.

Rua Pelotas, 557 — Fone 70-4799 — SÃO PAULO

Enviamos pelo REEMBOLSO POSTAL para qualquer localidade do Brasil

Empresa de Transportes FRENZEL S/A.

EDITAL DE CONVOCAÇÃO

São convidados os Snrs. Acionistas para a Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se no dia 12 de março próximo, às 14 horas, no escritório da Empresa, sito a Av. Getulio Vargas s/n, em Jaraguá do Sul, com a seguinte

ORDEM DO DIA

1. - Exame, discussão e aprovação do Balanço Geral do exercício de 1954, demonstração de Lucros e Perdas, relatório da Diretoria e parecer do Conselho Fiscal.
2. - Eleição dos membros do Conselho Fiscal e suplentes, para o período de 1955.
3. - Assuntos diversos de interesse da Sociedade.

NOTA: Acham-se a disposição dos Senhores Acionistas, os documentos a que se refere o art. 99 do decreto-lei 2627, de 26 de Setembro de 1940. Jaraguá do Sul, 9 de Fevereiro de 1955.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

Proibição

Nós abaixo assinados, proibimos terminantemente a entrada de qualquer pessoa em nossas propriedades afim de caçar peixe ect. Não nos responsabilizmos pelo que possa acontecer aos infratores desta proibição.

Pedra D' Amolar, 26-1-55

Advald Kohls, Erich Paray, Francisco Hospedage, Frederico Klein, Roberto Hospedage, Frederico Schmidt, José Weiller, Joaquim Paray, Otto Melchert, Artur Paray, Alfredo Glatz, José Moretti, Edmundo Gribner, Wilhelm Steffen, Carlos Hospedage, Vva. Madalena Moretti, André Stenger, José Caryacho, Rodolfo Hospedage, Vva. Maria Gonçalves, Abrão Sofiati, e Alvinio Glatz.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

ATENÇÃO: Proprietários de Bicicletas

Já começou o emplantamento

O ESCRITÓRIO FISCHER continua fazendo os requerimentos por apenas Cr\$ 5,00 (cinco cruzeiros), cobrando-se o selo devido em separado. NÃO PAGUE MAIS ESCRITÓRIO FISCHER - Rua Marechal Deodoro n.º 204.

FRACOS E ANÊMICOS!

Tomem:

VINHO CREOSOTADO

"SILVEIRA"

Empregado com êxito nos:

Tosses

Resfriados

Bronquites

Escrofulose

Convalescenças

VINHO CREOSOTADO

É UM GERADOR DE SAÚDE.

Srta. D. de casa,

ainda lhe falta uma panela de pressão, uma bateria de aço Inox, ou de Alumínio Rochado, a Casa Real tem sempre para prontaentrega, pelos melhores preços.

Dr. Waldemiro Mazurechen

CASA DE SAÚDE

Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças

- Partos - Diathermia - Ondas curtas e Ultra-curtas

- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização

- Raios Intra-vermelhos e azuis.

A COMERCIAL LTDA.

ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS

R. Mal. Deodoro, 130 - Cx. 19 - Tel. 34 - Jaraguá do Sul

Contratos, distratos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. —
uma organização as suas ordens!

Eugênio Vitor Schmückel - economista e contador.

MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecqueiros, Kakeiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel
Corupá



AS PILLULAS DO ABBADE MOSS SÃO INFALLIVEIS

Na prisão de Ventre e nas molestias do FIGADO ESTOMAGO INTESTINOS
Fastidios, Azia, Vomitos, Pesadelos, Indigestões, Colicos do Fígado.
Gases, Digestões Penosas, Dôres no Estomago, Máo Hálito, Retenção de Biliis.

Vende-se em toda parte.

os seus trabalhos até a primeira reunião ordinária que, desde já convocava para ter lugar na próxima terça-feira, às sete horas como já vinha sendo praxe adotada pelas Câmaras anteriores. Nada mais havendo a tratar, depois de lavrada a presente ata que foi lida, achada conforme e aprovada sem emendas, por todos os presentes foi a mesma assinada declarando-se encerrada pelo presidente, a sessão.

(ass.) Ney Franco
Mario Nicolini
João José Bertoli
Fidelis Wolf
João Lucio da Costa
Francisco Modrock

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

EDITAL

Para efeito do artigo número 162, da Lei Orgânica dos Municípios, dá-se publicidade a minuta do contrato a ser lavrado entre a Prefeitura Municipal e a Companhia Telefônica Catarinense.

Térmo de Contrato para a Exploração de Serviços de Comunicações Telefônicas e Fonográficas que entre si fazem a Companhia Telefônica Catarinense - Sociedade Anônima, com sede na capital deste Estado e a Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, como abaixo se declara:

Aos cinco (5) dias do mês de fevereiro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco (1955), nesta Prefeitura Municipal, compareceram, de um lado, o Governo do Município de Jaraguá do Sul, devidamente representado pelo senhor Artur Müller, Prefeito Municipal e, de outro lado, a Companhia Telefônica Catarinense - Sociedade Anônima, com sede na Capital do Estado de Santa Catarina, neste ato devidamente representada pelo seu bastante procurador, senhor Rodrigo Brasileiro de Azambuja Junior, «ex-vi» de procuração lavrada no livro 166 fls. 53 do tabelião João Machado Pacheco Junior da Comarca de Florianópolis, declarando ambas as partes contratantes que vinham assinar o presente contrato nas bases propostas e aceitas com as modificações apresentadas pela Comissão designada pelo senhor Prefeito Municipal, que se subordina às seguintes cláusulas:

CLAUSULA I

A Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, daqui por diante denominada simplesmente «PREFEITURA», concede à Companhia Telefônica Catarinense - Sociedade Anônima, daqui por diante denominada simplesmente «CONTRATANTE», privilégio exclusivo para a exploração dos serviços de comunicações telefônicas e fonográficas no território municipal de Jaraguá do Sul, pelo prazo de vinte e cinco anos (25). Extinto ou cassado o privilégio, a «Contratante» poderá continuar pelo tempo que entender, a manter e desenvolver no município, o serviço de comunicações telefônicas e fonográficas, sob regime da livre concorrência beneficiada das mesmas vantagens concedidas às empresas congêneres;

CLAUSULA II

O decurso do privilégio ficará suspenso:

- a) — No caso de destruição da maior parte das linhas de comunicações ou da Estação Central, ou suspensão de trabalhos de construção de linhas por causa de guerra interna ou externa ou de força maior;
- b) — No caso de interrupção das comunicações da maior parte das linhas e instalações dentro do município causada por forças federais, estaduais, municipais ou revolucionárias, ou por força maior;
- c) — Por motivo de força maior ou caso fortuito devidamente comprovado que determine a suspensão total ou da maior parte dos serviços da «Contratante»;
- d) — No caso de suspensão de serviços por parte de autoridades.

CLAUSULA III

A «Contratante» instalará na cidade de Jaraguá do Sul, o serviço telefônico **automático**, iniciando os trabalhos de instalação dentro de seis meses desta data, salvo força maior plenamente justificada e até dose meses depois será inaugurado o serviço, salvo motivo de força maior, da mesma forma plenamente justificado e comprovado;

CLAUSULA IV

As assinaturas para o serviço telefônico automático local, serão cobradas no início de cada mês em curso e as taxas serão cobradas no ato da solicitação por escrito de acordo com as seguintes categorias e demais condições:

Primeira Categoria — Taxa de instalação de Cr.\$ 2.000,00 (dois mil cruzeiros). Taxa mensal de Cr.\$ 170,00 (cento e setenta cruzeiros). Nesta categoria estão incluídos todas as indústrias, comércios, repartições públicas, autarquias ou equivalentes.

Segunda Categoria — Taxa de instalação de Cr.\$ 2.000,00 (dois mil cruzeiros). Taxa mensal de Cr.\$ 140,00 (cento e quarenta cruzeiros). Nesta categoria estão incluídos todos os profissionais, pequenos comerciantes e pequenos industriais.

Terceira Categoria — Taxa de instalação de Cr.\$ 1.500,00 (um mil e quinhentos cruzeiros). Taxa mensal de Cr.\$ 120,00 (cento e vinte cruzeiros). Nesta categoria estão incluídos única e exclusivamente as casas residenciais (particulares). Em todos os preços acima será adicionada mais a quota de previdência. (Dec. n. 26.778.).

CLAUSULA V

As taxas de instalação descritas na cláusula anterior, referem-se a assinantes localizados até a distância de 500 (quinhentos) metros da Central Telefônica. Além desta distância até a de 1500 (mil e quinhentos) metros, será cobrado à razão de Cr.\$ 4,00 (quatro cruzeiros) por metro de linha dupla. Excedendo de um mil e quinhentos (1.500) metros, o preço da instalação e mensalidade será a combinar entre as **partes interessadas**; bem como

referem-se também, aos atuais assinantes de telefones manuais as condições e preços da cláusula anterior.

CLAUSULA VI

Para aparelhos suplementares, extensões ou derivações, pagarão cinquenta por cento (50%) das taxas das categorias que lhes corresponderem, e quanto às respectivas instalações, pagarão o material e a mão de obra que forem dispendidas com as mesmas.

CLAUSULA VII

A «Contratante» poderá instalar centros telefônicos a indutor nos diversos distritos do município de Jaraguá do Sul, quanto técnica e comercialmente lhe convier.

CLAUSULA VIII

Quando, de acordo com a Prefeitura, a «Contratante» estender suas linhas intra e inter municipais, aquela auxiliará a construção das mesmas a razão de Cr.\$ 4.000,00 (quatro mil cruzeiros) por quilometro, que as mesmas linhas tiverem dentro do território municipal, bem como fornecerá todos os postes necessários à rede que se construir dentro do município de Jaraguá do Sul;

CLAUSULA IX

A «Contratante» empregará materiais de primeira qualidade e o aparelhamento que tecnicamente lhe convier.

CLAUSULA X

A «Contratante» poderá construir suas aéreas ou subterrâneas, nas estradas, ruas, praças e logradouros públicos, podendo fazer as escavações necessárias e colocar postes para linhas, bem como ocupar os prédios municipais, reconstruindo o que for danificado.

CLAUSULA XI

A «Prefeitura» garantirá à «Contratante» em qualquer tempo o livre gozo de seus direitos e bens de sua propriedade, bem como a integridade destes, nas medidas que forem de sua atribuição, por todos os meios preventivos e repressivos a seu alcance e permitirá o corte de árvores que na via pública prejudiquem o funcionamento das instalações.

CLAUSULA XII

A «Contratante» reserva o direito de:

- a) — somente aceitar novas assinaturas desde que a média mensal por aparelho instalado corresponda a Cr.\$ 140,00 (cento e quarenta cruzeiros);
- b) — Suspender e retirar os aparelhos aos assinantes que não pagarem os respectivos serviços em tempo e aos que fizerem uso impróprio do telefone, como para trotes, termos obscenos, insultos etc.

CLAUSULA XIII

Se por causa alheia da «Contratante», ou por disposições governamentais, encarecimento da vida normal ou por insuficiente remuneração do capital empatado, tiverem que ser aumentados os preços e taxas que aqui são estipulados, poderá a «Contratante» fazer o respectivo aumento, justificando-o para ratificação da «Prefeitura», o qual terá o prazo de trinta dias, considerando-se aceita a petição se esta não se manifestar a respeito durante este prazo.

CLAUSULA XIV

A «Contratante» terá a faculdade de contratar com assinantes, preços para serviços oficiais.

CLAUSULA XV

As tarifas para o serviço de conferências (telefônicas), intra e inter municipais, serão as vigentes nos demais municípios da Rede Geral da «Contratante».

CLAUSULA XVI

A «Contratante» poderá celebrar com quaisquer pessoas físicas ou jurídicas, os contratos que lhe convierem relativamente a qualquer serviço de comunicações telefônicas.

CLAUSULA XVII

Estando como está hoje a televisão no domínio público poderá a «Contratante» levar em qualquer tempo esse melhoramento ao domicílio de seus assinantes e ao público em geral, uma vez que, em condições de igualdade com outras congêneres.

CLAUSULA XVIII

A «Contratante», em qualquer tempo terá a faculdade de instalar aparelhos públicos moedeiros, nos lugares que técnica e comercialmente lhe convier, bem como o de dar gratuitamente ao público notícias importantes vindas pelas suas linhas de outros pontos, e estabelecer o serviço telefônico médico.

CLAUSULA XIX

A «Contratante» ficará isenta durante o prazo da concessão de todos e quaisquer impostos, taxas ou contribuições municipais, diretos ou indiretos, criados ou a criar, presentes ou futuros, que insidam sobre ela, seus bens imóveis próprios ou arrendados para instalações telefônicas, seus depósitos, direitos, operações, mercadorias ou renda relacionada com seus serviços no município de Jaraguá do Sul, obrigando-se, porém, a submeter os seus prédios às Posturas Municipais.

CLAUSULA XX

Para o serviço oficial terá a «Prefeitura» o uso local gratuito, de um telefone por cada grupo de cem (100) telefones instalados no perímetro urbano de Jaraguá do Sul, isto é, um por cento (1%), e para os demais telefones, quando instalados para serviços exclusivamente oficiais, terá a «Prefeitura» cinquenta por cento (50%) de desconto do preço da primeira categoria. Fica claro, entretanto, que mesmo que o número inicial não atinja a primeira centena, terá a «Prefeitura» direito a um aparelho.

CLAUSULA XXI

Para o serviço oficial terá a «Prefeitura» o desconto de cinquenta por cento (50%), sobre conferências dentro do Estado, ficando entendido que, para as ligações para fora do Estado, não terá nenhum desconto.

CLAUSULA XXII

A «Contratante» poderá transferir o contrato a qualquer momento de sua vigência, sempre que seus sucessores se obriguem a cumpri-lo em todas as suas partes, sempre, todavia, com a aprovação da «Prefeitura».

CLAUSULA XXIII

A «Contratante» instalará uma Central Telefônica Automática, com capacidade suficiente para atender ao natural desenvolvimento da cidade de Jaraguá do Sul, não inferior a 100 aparelhos, ligada à sua Rede Geral.

CLAUSULA XXIV

Fica estipulado entre as partes contratantes a multa de Cr.\$ 1.000,00 (mil cruzeiros) para qualquer infração do presente contrato excetuados os casos de força maior.

CLAUSULA XXV

Este contrato está isento do pagamento do selo em face do art. 15, inciso VI, § 5, da Constituição Federal de 1946.

CLAUSULA XXVI

Para efeitos fiscais, dá-se ao presente o valor de Cr.\$ 20.000,00 (vinte mil cruzeiros).

E por estarem as partes contratantes de acordo com tudo quanto acima ficou estipulado, foi lavrado o presente termo de contrato que, depois de lido e achado conforme, vai assinado pelo Município, neste ato representado pelo senhor Artur Müller, Prefeito Municipal e pela Contratante, neste ato representada pelo seu bastante procurador senhor Rodrigo Brasileiro de Azambuja Júnior e pelas testemunhas seguintes:

Déas da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 5 de Fevereiro de 1955.

Octacílio P. Ramos - Diretor do Dep. do Expediente, Educação, Saúde e Assistência Social

Artur Müller - Prefeito Municipal

RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER

Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia! Invadia o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com



VANADIOL

O fortificante que fortifica

Calçados

IRGO

são os melhores e — mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados

Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

— Jaraguá do Sul —

Santa Catarina

Foto Piazeria

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 - Jaraguá do Sul

Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos

— x —

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade - com lentes azuladas.

Veja a exposição sem compromisso.

— x —

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

PORTARIA NR. 23

Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Designar Maria Rodrigues, para exercer interinamente o cargo de Professor na Escola Municipal «Luiz Delfino» na localidade de Poço D' Anta, vago em consequência da exoneração de Emi Marta Voltolini.

Registre-se e Cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 12 de Fevereiro de 1955.

Artur Müller — Prefeito Municipal

PORTARIA NR. 24

Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Conceder exoneração a Emi Marta Voltolini, ocupante do cargo de Professor Padrão «O», do Quadro Único do Município, a contar desta data.

Registre-se e Cumpra-se

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 12 de Fevereiro de 1955.

Artur Müller — Prefeito Municipal

PORTARIA NR. 25

Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, resolve:

Conceder exoneração a Darci Manoel Bento Gonçalves, ocupante do cargo de Professor Padrão «O», do Quadro Único do Município com exercício na Escola Municipal «Oswaldo Cruz» na localidade de Isabel Alto, II distrito do Município.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 14 de Fevereiro de 1955.

Artur Müller — Prefeito Municipal

Farmacia Central

DE HAFFERMANN & CIA. LTDA.
Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos

Fecularia Rio Molha S/A.

Jaraguá do Sul — Santa Catarina

Assembleia geral ordinaria

CONVOCAÇÃO

São convidados os senhores acionistas a se reunirem, em assembleia geral ordinaria, na sede social, as 9 horas, do dia 28 de fevereiro proximo, para deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA

- I) Exame, discussão e aprovação das contas da Diretoria, balanço e do Parecer do Conselho Fiscal
- II) Eleição do Conselho Fiscal
- III) Assuntos diversos.

«Aham-se a disposição dos senhores acionistas os documentos que se refere o artigo 99 do decreto-lei 2627 de 26 de setembro de 1940».

Jaraguá do Sul, 10 de janeiro de 1955

Adolfo Antonio Emmendoerfer
Raymundo Adolfo Emmendoerfer
Diretores

Manoel F. da Costa S. A.

Comércio e Indústria

CONVOCAÇÃO

São convidados os senhores acionistas desta sociedade, para comparecerem á Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se no dia 15 de Março, às 10 horas, na sede social á Estrada Itapocuzinho, em Jaraguá do Sul, para deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA

- 1º. Exame, discussão e aprovação do Balanço Geral, contas de lucros e perdas, parecer do conselho fiscal e relatório da diretoria, referente ao exercício de 1954.
- 2º. Eleição da diretoria.
- 3º. Eleição do Conselho Fiscal e respectivos suplentes.
- 4º. Assuntos de interesse social.

AVISO: Acham-se a disposição dos Senhores Acionistas, os documentos a que se refere o art. 99 do decreto-lei 2627, de 26 de Setembro de 1940.

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 14 de Fevereiro de 55.

MANOEL F. DA COSTA - Diretor-presidente
JOÃO LUCIO DA COSTA - Diretor-comercial

Empreza de Transportes FRENZEL S.A.

Relatório da Diretoria

Senhores Acionistas:

Em conformidade com os dispositivos legais e estatutários, temos o prazer de submeter a v/ apreciação e deliberação, o nosso Balanço Geral, encerrado em 31 de Dezembro de 1954, acompanhado da demonstração da conta de Lucros e Perdas, bem como o Parecer do Conselho Fiscal.

Os algarismos constantes dos mencionados documentos evidenciam os resultados obtidos no exercício de 1954 e a situação exata em que se encontra a Sociedade, possuindo assim os Senhores Acionistas todos os dados necessários para julgarem os atos da Diretoria, que mesmo assim, permanece a sua disposição para quaisquer esclarecimentos que julgarem necessário.

Jaraguá do Sul, 9 de Fevereiro de 1955.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente

Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

BALANÇO GERAL

encerrado em 31 de Dezembro de 1954

ATIVO

Imobilizado		
Imóveis, Construções e Benfeitorias	762.476,10	
Estável		
Veículos e Ferramentas	1.508.943,10	
Maquinas e Instalações	28.235,20	
Móveis e Utensílios	85.324,00	1.622.499,30
Disponível		
Caixa e Bancos		240.834,80
Realizável		
Almoxarifado	169.444,50	
C. C. Devedoras	257.086,20	
Diversos	51.732,80	
Obrigações a Receber	363.600,00	821.863,50
Compensação		
Ações em Caução		20.000,00
		Cr\$ 3.467.673,70

PASSIVO

Não Exigível		
Capital	1.400.000,00	
Fundos Diversos	875.330,60	2.275.330,60
Exigível		
C. C. Credoras	2.777,70	
Obrigações a Pagar	1.169.565,40	1.172.343,10
Compensação		
Caução da Diretoria		20.000,00
		Cr\$ 3.467.673,70

Jaraguá do Sul, 31 de Dezembro de 1954.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente

Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

Francisco F. Fischer - G-Livros Cart. N. 314 do C.R.C. de S.C.

Demonstração da conta Lucros e Perdas em 31 de Dezembro de 1954

DÉBITO

Despesas Administrativas	437.583,80
Despesas de Despachos	215.812,90
Despesas de Transporte	1.881.834,30
Despesas Agências	659.705,70
Fundo de Reserva Legal	57.466,70
Fundo de Depreciação	310.627,20
Impostos a Pagar	77.500,00
Porcentagem e Gratificações	250.748,00
Dividendos 1954	210.000,00
Fundo de Reserva Especial	242.992,40
	Cr\$ 4.344.271,00

CRÉDITO

Transportes e Despachos	4.315.696,10
Juros e Descontos	14.895,00
Fundo p. Contas Duvidosas	13.679,90
	Cr\$ 4.344.271,00

Jaraguá do Sul, 31 de Dezembro de 1954.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente

Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

Francisco F. Fischer - G-Livros Cart. N. 314 do C.R.C. de S.C.

PARECER DO CONSELHO FISCAL

Os membros do Conselho Fiscal da Empresa de Transportes FRENZEL S.A., tendo procedido a verificação dos Livros, balanços, contas de lucros e perdas e demais documentos referentes ao exercício de 1954, constataram sua exatidão e conformidade, pelo que, recomendam sua aprovação pela Assembléia Geral Ordinária.

Jaraguá do Sul, 9 de Fevereiro de 1955.

HEINRICH A. GEFFERT

EDITH C. L. FRANCO

AUGUSTO H. SCHMIDT

FARMACIA "SCHULZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias
Simbolo de Honestidade
Confiança e Presteza
A que melhor lhe atende
e pelos menores preços



Agente neste município:

SERGIO THOMSEM

JARAGUÁ DO SUL — Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 319 — SANTA CATARINA

